



# Vannes à boule

Ball valves

# Modèle 58268 Vanne 2 pièces ATEX à brides class I50 avec platine ISO - API 607 - Inox 316

Passage intégral - Poignée cadenassable



# **Caractéristiques**

Dimensions: 1/2" au 8" (DN15 au DN200) Raccordements: à brides selon ASME B16.5

Pression: Class 150 (équivalent PN20) Température : de -29°C à +200°C

Matière: Inox 316 / 1.4408

Sièges en TFM 1600

Joints PTFE + Graphite + FKM

Platine ISO 5211 pour motorisation pneumatique

ou électrique

ATEX II 2 G D

API 607 (sécurité feu)



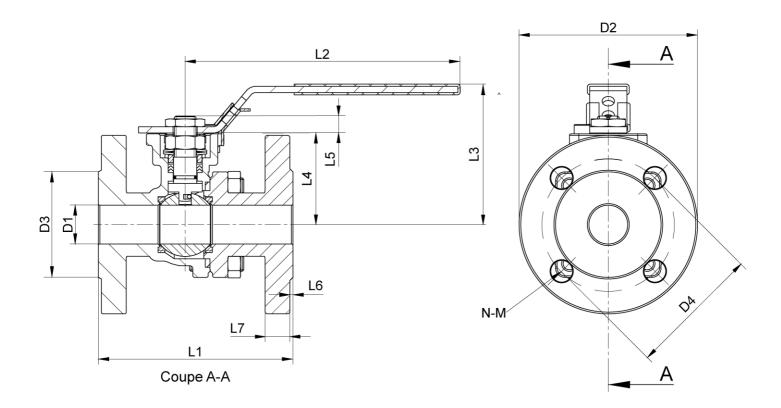




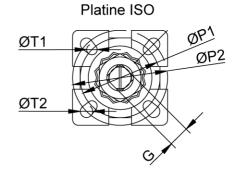








Poignée DN 80 - 200 (3" - 8")



**Béné Inox** – 11 Chemin de la Pierre Blanche – 69800 SAINT PRIEST – S.A.S au capital de 240 000 € – SIREN 311 810 287 Tél : 04 78 90 48 22 – Fax : 04 78 90 69 59 – <a href="https://www.bene-inox.com">www.bene-inox.com</a> – <a href="https://bene-inox.com">bene@bene-inox.com</a>





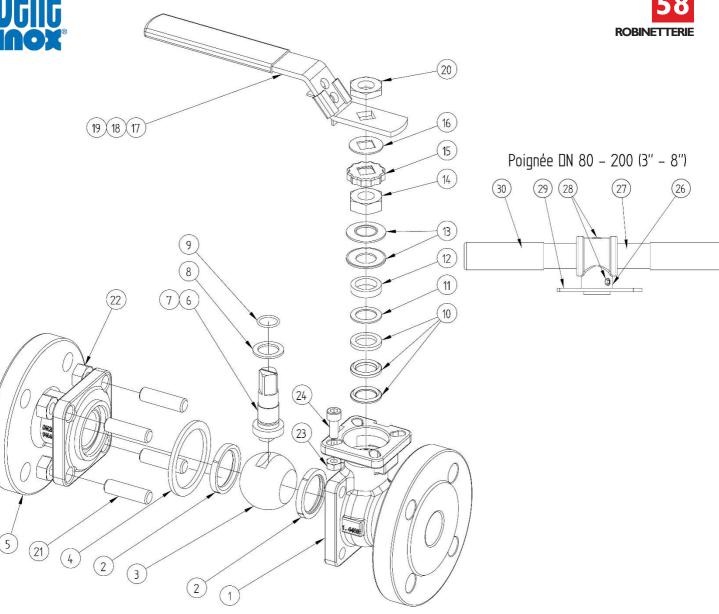
| DN   | DN       | D1   | D2   | D3   | D4    | L1   | L2   | L3   | L4   | L5   | L6   | L7   |
|------|----------|------|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| (mm) | (pouces) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm)  | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| 15   | 1/2"     | 15   | 90   | 35   | 60,3  | 108  | 147  | 79   | 49   | 9    | 2    | 8    |
| 20   | 3/4"     | 20   | 100  | 43   | 69,9  | 117  | 147  | 84   | 53   | 9    | 2    | 8,9  |
| 25   | 1"       | 25   | 110  | 51   | 79,4  | 127  | 177  | 90   | 59   | 11   | 2    | 9,6  |
| 32   | 1"1/4    | 32   | 115  | 64   | 88,9  | 140  | 177  | 102  | 71   | 11   | 2    | 11,2 |
| 40   | 1"1/2    | 38   | 125  | 73   | 98,4  | 165  | 197  | 110  | 76   | 14   | 2    | 12,7 |
| 50   | 2"       | 50   | 150  | 92   | 120,7 | 178  | 197  | 115  | 82   | 14   | 2    | 14,3 |
| 65   | 2"1/2    | 64   | 180  | 105  | 139,7 | 190  | 267  | 150  | 102  | 17   | 2    | 15,9 |
| 80   | 3"       | 76   | 190  | 127  | 152,4 | 203  | 300* | 176  | 112  | 17   | 2    | 17,5 |
| 100  | 4"       | 100  | 230  | 157  | 190,5 | 229  | 400* | 211  | 140  | 22   | 2    | 22,3 |
| 125  | 5''      | 125  | 255  | 186  | 215,9 | 356  | 600* | 263  | 183  | 27   | 2    | 22,3 |
| 150  | 6"       | 150  | 280  | 216  | 241,3 | 394  | 800* | 284  | 204  | 27   | 2    | 23,9 |
| 200  | 8''      | 200  | 345  | 270  | 298,5 | 457  | 800* | 334  | 253  | 27   | 2    | 27,0 |

| DN   | DN       | G    | M    | N     | ØP1  | ØP2  | ØT1  | ØT2  | Platine | Poids | Référence  |  |
|------|----------|------|------|-------|------|------|------|------|---------|-------|------------|--|
| (mm) | (pouces) | (mm) | (mm) | (Qté) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | ISO     | (kg)  |            |  |
| 15   | 1/2"     | 9    | 16   | 4     | 36   | 42   | 6    | 6    | F03-F04 | 2,54  | 458268-15  |  |
| 20   | 3/4"     | 9    | 16   | 4     | 36   | 50   | 6    | 7    | F03-F05 | 3,64  | 458268-20  |  |
| 25   | 1"       | 11   | 16   | 4     | 42   | 50   | 6    | 7    | F04-F05 | 4,55  | 458268-25  |  |
| 32   | 1"1/4    | 11   | 16   | 4     | 42   | 70   | 6    | 9    | F04-F07 | 5,17  | 458268-32  |  |
| 40   | 1"1/2    | 14   | 16   | 4     | 50   | 70   | 7    | 9    | F05-F07 | 8,69  | 458268-40  |  |
| 50   | 2"       | 14   | 19   | 4     | 50   | 70   | 7    | 9    | F05-F07 | 10,9  | 458268-50  |  |
| 65   | 2"1/2    | 17   | 19   | 4     | 70   | 102  | 9    | 11   | F07-F10 | 17,5  | 458268-65  |  |
| 80   | 3"       | 17   | 19   | 4     | 70   | 102  | 9    | 11   | F07-F10 | 27,3  | 458268-80  |  |
| 100  | 4"       | 22   | 19   | 8     | -    | 102  | -    | 11   | F10     | 41,8  | 458268-100 |  |
| 125  | 5"       | 27   | 22,3 | 8     | 125  | -    | 14   | -    | F12     | 67,6  | 458268-125 |  |
| 150  | 6"       | 27   | 22,3 | 8     | 125  | -    | 14   | -    | F12     | 100,6 | 458268-150 |  |
| 200  | 8"       | 27   | 22,3 | 8     | 125  | -    | 14   | -    | F14     | 170,0 | 458268-200 |  |

<sup>\*</sup> Poignée tubulaire positionnable







| Repère | Désignation                     | Matière                         |  |  |
|--------|---------------------------------|---------------------------------|--|--|
| 1      | CORPS                           | ASTM CF8M                       |  |  |
| 2      | BAGUE SIÈGE                     | TFM1600                         |  |  |
| 3      | BOULE                           | AISI 316                        |  |  |
| 4      | JOINT DE CORPS                  | JOINT SPIRALÉ 316 +<br>GRAPHITE |  |  |
| 5      | FLASQUE (EMBOUT)                | ASTM CF8M                       |  |  |
| 6      | TIGE DE MANOEUVRE               | AISI 316                        |  |  |
| 7      | RESSORT + BILLE (ANTI-STATIQUE) | AISI 316                        |  |  |
| 8      | BAGUE TIGE                      | PTFE                            |  |  |
| 9      | JOINT PLAT DE TIGE              | FKM                             |  |  |
| 10     | GARNITURE D'ÉTANCHÉITÉ          | GRAPHITE                        |  |  |
| 11     | BAGUE                           | AISI 304                        |  |  |
| 12     | BAGUE ÉPAISSE                   | AISI 316                        |  |  |
| 13     | RONDELLE BELLEVILLE             | AISI 301                        |  |  |
| 14     | ÉCROU DE TIGE (PRESSE ÉTOUPE)   | A194-8                          |  |  |
| 15     | STOP ÉCROU                      | AISI 304                        |  |  |

| Repère | Désignation                         | Matière      |
|--------|-------------------------------------|--------------|
| 16     | RONDELLE PLATE                      | AISI 304     |
| 17     | POIGNÉE (DN 15 - 65)                | AISI 304     |
| 18     | REVÊTEMENT DE POIGNÉE               | PVC          |
| 19     | DISPOSITIF DE BLOCAGE               | AISI 304     |
| 20     | ÉCROU DE POIGNÉE (DN 15 - 65)       | A194-8       |
| 21     | VIS (FLASQUE)                       | A193-B8      |
| 22     | ÉCROU (FLASQUE)                     | A194-8       |
| 23     | ÉCROU (BUTÉE)                       | A2-70        |
| 24     | VIS (BUTÉE)                         | A2-70        |
| 25     | REVÊTEMENT DE POIGNÉE (DN 80 - 100) | PVC          |
| 26     | DISPOSITIF DE BLOCAGE (DN 80 - 100) | AISI 304     |
| 27     | VIS                                 | A2-70        |
| 28     | POIGNÉE TUBULAIRE (DN 80 - 200)     | ACIER ZINGUÉ |
| 29     | ADAPTATEUR DE POIGNÉE (DN 80 - 200) | CF8          |

Béné Inox - 11 Chemin de la Pierre Blanche - 69800 SAINT PRIEST - S.A.S au capital de 240 000 € - SIREN 311 810 287 Tél : 04 78 90 48 22 - Fax : 04 78 90 69 59 - <u>www.bene-inox.com</u> - <u>bene@bene-inox.com</u>





## **Utilisation**

Cette vanne est une vanne d'arrêt : elle doit être totalement ouverte ou totalement fermée. Ne pas laisser la vanne partiellement ouverte : un défaut d'ouverture ou le fait de laisser une ouverture partielle de la boule, pour diminuer le débit, peut entraîner un phénomène de cavitation susceptible d'endommager la vanne.

Pour manœuvrer la vanne, soulever le dispositif de blocage 19 pour pouvoir tourner la poignée 17 de 1/4 de tour jusqu'en butée.

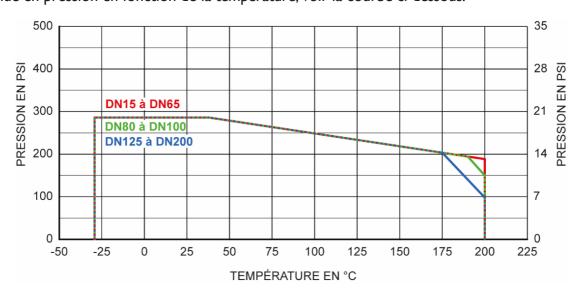
Tourner la poignée de 1/4 de tour (90°) en sens horaire pour la fermeture ou en sens anti-horaire pour l'ouverture.

Si la poignée est dans l'alignement de la tuyauterie, la vanne est ouverte. La poignée est cadenassable en position ouverte ou fermée.

### Pression et température

La plaque signalétique indique la pression maximale ainsi que les températures minimales et maximales de fonctionnement de la vanne (mais pas d'un éventuel vérin ou servomoteur, voir la plaque correspondante). La température de fonctionnement est comprise entre -29°C et +200°C pour les sièges en TFM1600.

Pour la tenue en pression en fonction de la température, voir la courbe ci-dessous.





Attention aux risques de brûlures pour une température d'utilisation supérieure à 60°C.

**Béné Inox** — II Chemin de la Pierre Blanche — 69800 SAINT PRIEST — S.A.S au capital de 240 000 € — SIREN 311 810 287 Tél : 04 78 90 48 22 — Fax : 04 78 90 69 59 — <a href="https://www.bene-inox.com">www.bene-inox.com</a> — <a href="https://bene-inox.com">bene@bene-inox.com</a>





#### **Fluides**

Cette vanne est adaptée pour des fluides non chargés et non coagulables, sous réserve de la compatibilité chimique avec les pièces en contact.

Grâce à sa platine ISO (norme ISO 5211), la vanne est motorisable (montage direct), voir les notices correspondantes.

- Modèle 50330 : Vanne avec vérin pneumatique aluminium simple ou double effet
- Modèle 5033 I : Vanne avec vérin pneumatique inox simple ou double effet
- Modèle **50333** : Vanne avec servomoteur électrique IP65
- Modèle 50337 50338 50339 : Vanne avec servomoteur électrique IP66
- Modèle 50341 50342 50343 : Vanne avec servomoteur électrique IP68
- Modèle 50345 50346 50347 : Vanne avec servomoteur électrique IP68 ATEX

#### Couples de manœuvre nécessaires à la motorisation d'une vanne

| Dimension           | -       | DN15       | DN20       | DN25       | DN32       | DN40       | DN50       | DN65       | DN80       | DN100 | DN125 | DN150 | DN200 |
|---------------------|---------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------|-------|-------|-------|
| Couple de manoeuvre | N.m     | 5          | 6          | 11         | 15         | 22         | 32         | 49         | 81         | 122   | 245   | 340   | 487   |
| Caractéristiques    | Platine | F03<br>F04 | F03<br>F05 | F04<br>F05 | F04<br>F07 | F05<br>F07 | F05<br>F07 | F07<br>F10 | F07<br>F10 | F10   | F12   | F12   | F12   |
| d'accouplement      | Carré   | 9x9        | 9x9        | 11x11      | 11x11      | 14x14      | 14x14      | 17x17      | 17x17      | 22x22 | 27x27 | 27x27 | 27x27 |

Pour la motorisation il est conseillé de prendre un coefficient de sécurité minimum de +30% pour un vérin pneumatique et +50% pour un actionneur électrique.

Se reporter aux prescriptions décritent dans les fiches techniques des actionneurs correspondants.

## Coefficient de débit et perte de charge

| Dimension | DN15  | DN20  | DN25 | DN32  | DN40  | DN50 | DN65  | DN80 | DN100 | DN125 | DN150 | DN200 |
|-----------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|-------|
| Dimension | 1/2'' | 3/4'' | 1"   | 1"1/4 | 1"1/2 | 2"   | 2"1/2 | 3"   | 4"    | 5"    | 6"    | 8"    |
| Kv (m³/h) | 26    | 48    | 83   | 147   | 234   | 407  | 675   | 995  | 1817  | 3028  | 4325  | 8218  |

Le coefficient de débit, nommé Kv, définit le débit d'eau traversant un appareil (vanne, clapet...) pour une perte de pression (noté  $\Delta P$ ) de I bar. Le Kv s'exprime mathématiquement :

$$\Delta P = \frac{Q^2}{Kv^2} \quad donc: \quad K_V = \frac{Q}{\sqrt{\Delta P}} \qquad \qquad \begin{array}{c} Q \text{ en m}^3/h & \text{Kv en m}^3/h \\ \Delta P \text{ en bar} & \text{Cv en GPM (US)} \end{array}$$

**Béné Inox** – 11 Chemin de la Pierre Blanche – 69800 SAINT PRIEST – S.A.S au capital de 240 000 € – SIREN 311 810 287 Tél : 04 78 90 48 22 – Fax : 04 78 90 69 59 – <a href="https://www.bene-inox.com">www.bene-inox.com</a> – <a href="https://bene-inox.com">bene@bene-inox.com</a>





#### **Utilisation en zone ATEX**

Les vannes manuelles (modèle **58268**) et pneumatiques (modèles **50330** et **50331**) sont utilisables en zone ATEX II 2 GD.

En cas d'ajout de tout autre élément (détection de position, électrodistributeur...), il faut vérifier que cet ajout soit compatible avec une utilisation en zone ATEX.

Les vannes avec servomoteur électrique (modèles 50333, 50337, 50341, 50345 etc.) ne sont pas utilisables en zone ATEX.

Seul un montage avec actionneurs électriques ATEX comme pour les modèles **50345**, **50346** et **50347** sont utilisables en zone Atex II 2 GD.

# Instructions de montage et de maintenance

#### Installation

La vanne peut être utilisée dans n'importe quelle position. S'assurer que l'emplacement prévu soit suffisamment dégagé pour manœuvrer la poignée.

Vérifier que le matériel est propre et exempt de corps étrangers susceptibles de détériorer la vanne.

S'assurer que la tuyauterie soit parfaitement alignée et son supportage suffisamment dimensionné afin que la vanne ne supporte aucune contrainte extérieure. Le supportage doit s'effectuer sur les tubes et non sur la vanne.

#### Installation d'une vanne à brides :

Utiliser des contre-brides (brides à collerette, par exemple) à souder sur la tuyauterie en respectant l'écartement nécessaire et l'alignement des trous de fixation. Lors de l'installation, s'assurer que la vanne est bien positionnée face aux brides. Pour les pièces lourdes, utiliser des moyens de levage si nécessaire (ne pas soulever la vanne par la poignée).

Nettoyer l'installation en laissant la vanne ouverte pour ne pas avoir d'impuretés entre la boule et le corps.

Vérifier le bon fonctionnement de la vanne.

Procéder aux essais de mise en pression de l'installation sans dépasser les caractéristiques de la vanne, et selon les normes en vigueur (ex. EN 12266-1).





#### **Maintenance**

Dans des conditions normales d'utilisation, la vanne ne demande pas d'entretien particulier.

Dans le cas d'une vanne qui n'est jamais manœuvrée en fonctionnement normal, il est conseillé d'effectuer régulièrement des manœuvres d'ouverture / fermeture pour s'assurer du bon fonctionnement de la vanne.

Durant l'utilisation (ou à l'installation pendant la phase d'essais), si une fuite apparaît au niveau de la tige de manœuvre 6, resserrer l'écrou de tige 14. Normalement la fuite est stoppée en resserrant l'écrou de 30 à 60°.

Ne pas trop serrer l'écrou au risque de diminuer la durée de vie du système. Respecter les couples de serrage (voir tableau **B** page 9).

Suite à une usure anormale, ou suite au passage d'un produit ayant détérioré la vanne et occasionné une fuite ou une dysfonction, il peut être nécessaire de changer certaines pièces.

Dans ce cas, voir le paragraphe "Montage / Démontage".

### Montage / Démontage

La maintenance et les opérations de démontage / remontage d'une vanne doivent être effectuées par du personnel qualifié et formé à ce type d'intervention.



Avant intervention sur la vanne, vérifier que l'installation est arrêtée et la tuyauterie vide et hors pression.

Attention aux risques de brûlures pour une température d'utilisation supérieure à 60°C. Attention aux matières dangereuses : suivre les prescriptions d'utilisation des fournisseurs.

Avant de désassembler la vanne, il est recommandé de rincer le corps de la vanne. Pour cela, placer la boule à 45°C, c'est-à-dire à moitié ouverte.

Dévisser les écrous 22 des vis 21 de flasque 5. Séparer le flasque 5 du corps 1. Retirer les sièges 2 et le joint de corps 4.

Mettre la vanne en position fermée pour pouvoir retirer la boule 3. Inspecter l'état de surface de la boule. Si elle est rayée ou abîmée, elle doit être remplacée en même temps que les deux bagues 2.

Si l'étanchéité de la tige doit être refaite, retirer les pièces de la partie supérieure dans l'ordre suivant : écrou de poignée 20, poignée 19 et rondelle(s) plate(s) 16 dans le cas d'une vanne manuelle (sinon enlever la motorisation), puis stop-écrou 15, écrou de tige 14, rondelles Belleville 13 et bagues inox (11 + 12).

Pousser la tige de manœuvre 6 vers l'intérieur du corps I pour l'enlever, et retirer le joint torique 9 et la bague TFM I 600 8 (prendre soin de ne pas rayer la tige).

**Béné Inox** — II Chemin de la Pierre Blanche — 69800 SAINT PRIEST — S.A.S au capital de 240 000 € — SIREN 311 810 287 Tél : 04 78 90 48 22 — Fax : 04 78 90 69 59 — <a href="https://www.bene-inox.com">www.bene-inox.com</a> — <a href="https://bene-inox.com">bene@bene-inox.com</a>





Oter la garniture en graphite (rondelles en « v ») 10 de son logement (prendre soin de ne pas rayer la surface de ce logement).

Nettoyer et inspecter toutes les pièces. Changer les pièces usagées.

Il est fortement recommandé de changer toutes les pièces d'étanchéité de la tige (joints et garnitures d'étanchéité) si elle a été démontée, ainsi que les sièges de la boule.

Pour le remontage, procéder en ordre inverse du démontage.

S'assurer de respecter le couple de serrage de l'écrou presse étoupe 14 (tableau B) et des boulons servant à assembler les 2 parties du corps 21 + 22 (tableau A).

Tester la vanne (tenue en pression + manœuvres) avant de remettre l'installation en service.

| Tableau A                          | Dimension | M8      | M10     | M12     | M14      | M16       | M18       | M20       | M22       |  |
|------------------------------------|-----------|---------|---------|---------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--|
| Couple de serrage<br>Boulons bride | N.m       | 14 ~ 19 | 28 ~ 38 | 50 ~ 67 | 80 ~ 107 | 127 ~ 170 | 173 ~ 230 | 248 ~ 331 | 344 ~ 458 |  |

| Tableau B                                | Dimension | DN15-20 | DN25-32 | DN40-50 | DN65-80 | DN100   | DN125-150 | DN200   |
|--|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------|---------|
| Couple de serrage<br>Écrou presse étoupe | N.m       | 9 ~ 12  | 12 ~ 16 | 17 ~ 22 | 25 ~ 32 | 42 ~ 50 | 65 ~ 75   | 80 ~ 90 |

### Kit de joints

Le kit de joint comporte :

- 2 bagues sièges 2
- I Joint de corps 4
- I bague tige 8
- I joint torique 9
- I garniture d'étanchéité 10
- I bague II

(quantité variable en fonction du DN)

| DN   | DN       | Référence  |
|------|----------|------------|
| (mm) | (pouces) | Helefelice |
| 15   | 1/2"     | D5381-15   |
| 20   | 3/4"     | D5381-20   |
| 25   | 1"       | D5381-25   |
| 32   | 1''1/4   | D5381-32   |
| 40   | 1"1/2    | D5381-40   |
| 50   | 2"       | D5381-50   |

| DN<br>(mm) | DN<br>(pouces) | Référence |
|------------|----------------|-----------|
| 65         | 2"1/2          | D5381-65  |
| 80         | 3"             | D5381-80  |
| 100        | 4''            | D5381-100 |
| 125        | 5''            | D5381-125 |
| 150        | 6"             | D5381-150 |





#### Normes et conformités

- Conception selon les normes ASME B16.34 et API 608
- Raccordement : à brides selon la norme ASME B16,5
- Test d'étanchéité suivant la norme EN 12266 / API 598
- DESP conforme à la directive 2014/68/EU
  - à partir du DN8 selon l'annexe I paragraphe 4.3
  - à partir du DN32 selon l'annexe III module H : certificat no. DGR 0036-QS-1045-23
- ATEX groupe II catégorie 2 G D conforme à la directive 2014/34/EU : certificat no. EX9A 082326 0003
  - II 2G Ex h IIC T6...T1 Gb (gaz et vapeurs)
  - II 2D Ex h IIIC T85°C...T450°C Db (poussières combustibles)
- Sécurité anti-feu selon les normes API 607 et ISO 10497